

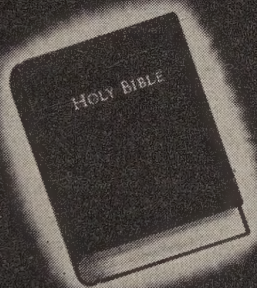
NOVEMBER 1951



BIBLE
SOCIETY

Record

THE WAY OUT



OF THE DARK

Worldwide Bible Reading,
Thanksgiving to Christmas



GOD GO WITH YOU

The American Bible Society supplies Scriptures of all types and in many languages to service men.

Testaments That Went to War

A SALTY wind ruffled the waters in San Francisco harbor and whistled past the men on a dock loading a big ship. They had to shout so as to be heard above the noisy wind.

"Books! More books!" one big red-haired lad yelled to another as he stacked up case upon case. "The ship's almost filled with war materials and food and clothes, and now we have to find a place for these books to go to war too."

"Maybe these books will help some of the men fighting in Korea," another shouted back. "They're New Testaments."

Soon the ship was cutting through the ocean, bound for Korea. In its hold the New Testaments were on their way to war.

At about that time ships from Tokyo, from Manila, from Rio, from Bangkok and from Istanbul were carrying other New Testaments—quietly, surely—to war too. These Testaments were printed in several very different languages, but they all told the same stories—stories that Jesus had told to people in Palestine, stories that people in every country had been reading for hundreds and hundreds of years.

In time the Testaments reached Korea and were unloaded, and in almost no time they had been given to soldiers and sailors and airmen of the United Nations Forces. They had all kinds of experiences in the war, but each Testament was ready to help the man who owned it at any time of day or night.

After a while some of these Testaments came together in a hospital. Of course, we know that New Testaments can talk to people's hearts and consciences. But let's imagine now, however, that those in the hospital could talk to each other.

The Turkish Testament might say, "We're very tired, my friend who carries me in the pocket of his uniform and I. He was shot in the leg, but I think he'll be able to walk again. It happened as he was lifting a wounded enemy onto a litter. He reads from me often, especially the part about 'Blessed are the merciful.'"

"Oh," spoke up the Spanish Testament, "those words are on my pages too."

"Mine too," said the Siamese Testament, and the others added, "Mine, too."

"The soldier who reads me gets scared sometimes," the Korean Testament said.

"So does the one who reads me," agreed the English and the French and the Chinese. And the others said it was true that soldiers often felt very frightened.

"But when my soldier is afraid, he reads, 'Lo, I am with

you always,' the Korean Testament said. "And he often reads words in the sixth chapter of Ephesians that begin, 'Put on the whole armor of God.' Then he prays, and I can always tell that when he has read from my pages and prayed he feels better able to go ahead."

"Sometimes my soldier reads in The Acts of the Apostles that God 'hath made of one blood all nations of men for to dwell upon the face of the earth,'" the Portuguese Testament said, "and I know he hopes for peace among the nations."

"Although we're in so many different languages, we all tell the same truths," the Siamese Testament remarked. "I came here from the warehouse of the American Bible Society in Bangkok. How did the rest of you get here?"

The English Testament said, "I understand the United Nations General Headquarters in Tokyo asked the American Bible Society for Testaments in our languages, and that Society had us sent from its warehouses in North and South America, in Turkey, Siam and the Philippines."

Just then a big red-haired fellow in a wheel chair reached for his Testament—the one in English. As he turned to the Sermon on the Mount he said to the lad in a nearby bed, "This little Testament sure got faded when I lay on that hillside in the blazing sun for two days, waiting for the medical corps to find me." And he added, grinning, "When I loaded cases of these Testaments on ships in San Francisco, I never realized how much one would mean to me when I needed a friend." He turned the little Testament over and looked at it, saying, "I keep wondering if this is one of the Testaments I sent on its way to war."

Chaplain John A. Deveau conducts a service at a remote outpost in Korea. Private James McCadney stands guard.



This story with colored illustrations may be had in quantities (free) for Sunday Schools.

Bible Society Record

*A JOURNAL DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION AND USE OF THE
HOLY SCRIPTURES*

VOLUME 96 NOVEMBER · 1951 NUMBER 9

Why Don't They Read the Bible?

WE mean church people.

Thousands of them frankly admit that the only Bible reading they get is when they hear the Good Book read at church services and at funerals.

There are two principal reasons why people do not read the Bible.

The chief one is lack of interest. Hosts of Americans, unfortunately, are indisposed to taking life seriously, are unwilling to face life's real issues except under pressure, or are preoccupied with other reading or other activities which crowd the Bible out. Some of these people are in our churches. There is little hope for their spiritual growth apart from a new conversion to Christ.

But this cannot be said of the great majority of our church members. It is not lack of interest in the Bible, but discouragement, that leaves so many Bibles catching dust in our church homes. Thousands of loyal church people who feel the need of regular Bible reading, and who have from time to time tried to install it in their daily lives, have given up in despair because they find that they cannot understand what they are reading, or because the Good Book seems so unlike other books; or it seems to have so little contact with the rest of their lives.

What shall be done for these people? Obviously, they should be taught how to read the Bible. Most churches have no plan for teaching their members how to read the Bible. They have Sunday schools, of course. But most Sunday-school curricula do not include a course in how to read the Bible. Vast numbers of young Christians who grew up in Sunday school have never developed a love for Bible reading that carries over into life after Sunday-school days have passed.

Every church ought to develop, either through its Sunday school or somewhere else, a plan for helping its people to become regular Bible readers. Such a plan should include the following as basic elements:

First of all, the church member should be helped to equip himself with a good, readable, helpful edition of the Bible. There are many Bibles that are oftentimes kept for sentimental reasons, that are not suitable for a thorough-going program of daily reading. In many of these books the print is too fine and

there are no helps. Some person or group in the church should be responsible for making a study of the available editions of the Bible and of recommending to the members such editions as will be of most help to each one. Such a Bible should first of all present an attractive page of good, clear type. It should have helps, such as a concordance, a brief Bible history and maps.

Although there is quite properly a great affection for the King James Version, there are hundreds of people whose interest in Bible reading has been awakened by using one of the modern translations, maybe not independently but along with the King James text. There are available two books with the same title, "The Parallel New Testament," in which the King James text is found on one column of each page, with the other column presenting, in one case, the Moffatt translation, and in the other, the Goodspeed. With such a book the reader may follow the beloved King James till he comes to some word or phrase that is not clear; then all he needs to do is glance across the column to the newer translation, with the likelihood that he will find the matter made clear in the modern rendering.

This is only one suggestion. Basically, what is needed in every church is a source of information about all available English Bibles—Bibles with pictures; Bibles with the chapters broken up into divisions, with subtitles, as is true in the Montgomery New Testament; Bibles suitable for children; Bibles published in small separate volumes for carrying in the pocket or purse for reading on the train, street car or bus, or when waiting some place—somebody in every church should know this whole field and serve the membership in its Bible needs.

The second thing that should be cultivated in every church is the necessity for setting aside a regular time for Bible reading on the part of every member. It will help, to do this in a concerted way. Announcement from the pulpit and Sunday-school platform; or better, where it is possible, by including it among the reminders in the church's Sunday bulletin, will help. Physical health requires regularity in eating, sleeping, bathing and taking exercise. Likewise, spiritual health requires regular, unflinching

periods for personal and close communion with God.

The time set apart for daily Bible reading need not be long, neither should it be forced or hurried. Ten minutes is long enough to read a chapter or two slowly enough to meditate as one reads. Longer periods should be set for Sundays and holidays. Many people have found great stimulus in reading whole Books of the Bible at a time. Seventeen of the twenty-seven Books of the New Testament can be read in a half hour or less; six of these in five to ten minutes apiece. Likewise, in the Old Testament there are sixteen Books that can be read in very brief periods. The reading and rereading of these shorter Books has proven a most rewarding experience to many people.

For those who can find longer reading periods, the biographical sketches in the Bible are excellent for stimulating interest. Read the last fourteen chapters of Genesis, which cover the life of Joseph, or the first fourteen of the very next Book, Exodus, which tell the story of Moses' early life.

All the foregoing are merely suggestions that should be incorporated into a definite program of Bible reading. This program should be made a matter of study by the pastor and a group of his leaders and offered to the people with continuous and unflagging stimulus, to keep as many as possible of the members in line until the habit of regular Bible reading has been formed.

But there is one essential that must never be for-

gotten. Thousands of church people have bogged down in their zest for Bible reading because they have approached the Bible as they would any other book. The Bible is not to be read primarily, as other books are, merely for information, entertainment or cultural advancement. What makes the Bible the world's incomparable Book is that from it God may speak to the human heart. Reading the Bible is a religious rather than an intellectual pursuit. Bible reading should always be accompanied by prayer. Prayer induces the mood which lets God speak to the reader from His Book. The most rewarding Bible reading is done slowly. The reader should stop to put himself in the place of the characters about whom he may be reading. When he reads a verse or passage that strikes a responsive note in his own soul, that is a good passage to meditate upon or to memorize. Every moment given to Bible reading should be invested with the hope that some part of the Bible may become forever his own—a living, spiritual force at work thereafter always in his life.

Well, this is a very sketchy outline. It is offered in the hope that not a few churches will realize that a part of their responsibility is to encourage their members to adopt a practice of daily Bible reading, which has in so many instances been abandoned in discouragement because no one has undertaken to give guidance in what is admittedly a problem fraught with real difficulties. But the rewards obtained are far beyond the efforts expended.

“Aren't There Lots of Christians?”

Another of those Poignant Tales of the Pitiful Inadequacy of the Missionary Service to Unevangelized Tribes. There are 12,000,000 people who use the Hausa tongue. They have had the New Testament since 1880 and the whole Bible since 1932. Mr. Hall, now a pastor in California, but returning to Africa this fall relates the story from his early days as a missionary for the Assemblies of God

BY JOHN F. HALL

IN a dugout canoe from Jebba, Nigeria to the city of Say in Niger Colony of French West Africa for twenty-two days is a long, tedious journey.

With a ton and a half of building materials and personal baggage, four boatmen and the family of the head man, we started the long, adventurous journey past “Juju Rock.” Only one man had ever climbed it—a white man—and he died of malaria later to confirm the superstitious dread of the Africans.

The muscular boatmen plunged their long palm-rib poles into the gurgling Niger and with the butt against their shoulder walked the gunwales to propel the heavy dugout against the relentless current of the mighty river.

Split bamboo formed a curved awning to provide some shade to passengers from the all-day, grueling tropical sun. But the intrepid rivermen toiled all day

with the poles—4 a.m. to 4 p.m.—with three stops to eat. Temporary camp each night meant setting up folding camp-cots and mosquito nets on a sandbar on river bank. We cooked our meals on a small camp fire in an immense dishpan of sand amidsthipps of the dugout canoe. Gathering firewood was simple, as the snail-paced canoe glided along the river bank under branches of trees overhanging the famous Niger. Boiled river water was cooled and decanted for drinking and cooking.

Landscape changed slowly and alternately from marshes and plains to hills and mountains and back again. Here and there were narrow, rushing cata-racts; other stretches were over a mile wide—of placid, ever-flowing river which began its tortuous course two thousands miles away, in the mountains of French Guinea. On sand bars and sand banks thou-



Unloading supplies at journey's end in French West Africa

sands of ducks, geese and strange fowl fed or stood eyeing us warily. To shoot one for lunch meant a tremendous flapping of wings, honking, shrill piping and cackling. On the plains we saw small herds of Thompson gazelle, antelope or waterbuck grazing peacefully. In rocky mountain fastnesses we saw troupes of playful monkeys or baboons grimacing at the lone dugout tediously wending its persistent way along the bank. At night the grunt of hippopotami, a leopard's scream and hyena's mournful howl gave a creepy feeling. We fought our tedious way through the foaming, roaring rapids where the famous early explorer, Mungo Park, lost his life. Eight extra boatmen helped us make four miles in eight hours!

En route it was our joy to preach the Gospel in the Hausa language in many towns where, according to the people, this wonderful Good News had never been preached before. At one point, seated cross-legged on a grass mat, with kerosene lantern and Hausa New Testament, we carefully expounded the way of salvation to a large crowd seated densely on the river bank. We preached from sundown to ten. Then, too hoarse to continue, we announced that that was all. But some spoke up, saying, "White man, can't you read that book all the way through for us? That's Good News!"

At the French frontier we hired another dugout and crew. The former returned in seven days over what had taken us twelve to come.

We noticed that, night after night, the boatmen sat and listened attentively, though they had poled the heavy dugout canoe all day long. On the twenty-second day, after having unloaded the building materials and luggage, we paid off the weary, faithful boatmen. Two of them, Moussa and Mai-karfi, came to sit down cross-legged, African fashion, for extended good-byes. At the culmination one boatman said, "White man, we are Dendi; our people have never heard of Jesus, and we want you to come to our tribe with that Book and this News." (These Dendi boatmen, being rivermen, talked Hausa, the *lingua franca*.) We answered Moussa and Mai-karfi, "I am being sent to a tribe several times larger than yours, and they have not heard the Gospel either." Disap-

pointment changed to hope as one said, "But aren't there lots of Christians in the land from which you came?" Our heart sank, for we sensed what was coming; it comes many times to the lonely missionary pioneers struggling in vast lands blanketed in spiritual darkness. We admitted there are thousands. They looked so joyful it made our heart ache. (We were silent to the shameful fact that many are unmoved and others actually oppose young people whom God has called to take His Word to foreign lands.) Oh, the drawn expression when we said we had no one to send them just then! They replied, "White man, what are we going to do? We believe in Jesus as our Saviour and we want someone to instruct us from that Book about God." We answered, "Sorry, men, but the only thing we can say for the present is that perhaps in your river journeys you will reach Jebba, where there is a Mennonite Mission, and they can tell you more about Jesus." With this, Moussa and Mai-karfi rose in despair, picked up their paddles and stepped into their dugout canoe. Without looking back they pushed off for the return journey. I can close my eyes now and see the disappointed faces of Moussa and Mai-karfi, new converts, crestfallen, dejected, with the only prospects for further teaching six hundred miles away. As far as we know, to this day no missionary has learned the Dendi language nor carried to them the Book with the message of eternal life. Who will go? This gospel must be preached in all the world for a witness:

"Shall we whose souls are lighted
With wisdom from on high,
Shall we to men benighted
The Lamp of Life deny?"

If We are Faithful

J. Lowrie Andersen, a United Presbyterian missionary in the Anglo-Egyptian Sudan, writes:

"Thank you for the good news about the expected editions in Mark, John and Acts in Shilluk. I am sorry that I was not at the General Assembly to thank the Bible Society in person for this great help in our work. We are living in stirring days here in the Sudan. The present time is strategic for the future, not only of this tribe but for the Sudan in general. For if we cannot have a strong Christian Church we won't have any at all in a few years. I know of no better way to get a strong Church than through the putting of the Word of God and other literature into the hands of the leaders God will raise up if we are faithful."

An Illinois Veterans' Hospital chaplain writes:

"Let me say that the generous supply of Bibles, New Testaments and printed helps toward Bible reading furnished us by the American Bible Society are by far the most useful items in our storeroom of printed matter given to patients. The longer I continue in this work, the more convincing assurances I have of the importance of devotional reading of the Bible by shut-in people."

“Into All The World”

Introducing to RECORD readers the publications of THE ACTS OF THE APOSTLES in magazine form with pictures, maps and other explanatory data

BY FRANCIS C. STIFLER



*Front and back covers of
“Into All the World”*

A RECENT writer has said of The Acts of The Apostles that “Seldom has the march of history been so vividly or so powerfully recorded. Perhaps never has humanity been portrayed in such radiant colors.” It should be so, for The Acts is the only record we have of those days following the advent of Our Lord, the most important and significant event in history, as subsequent centuries continue to attest.

The Romans had achieved for the civilized world an era of peace, but the nations and provinces were weary with the burdens of slavery, corruption and hopelessness. There were two major elements that courted a change—the great Roman roads and sea lanes that facilitated travel as the world had never known it before, and the prevailing Greek language—the most vivid and beautiful form of human speech men had ever spoken. In the perspective of history as we can dimly see it, here was the time for the spreading of Good News; here was the juncture for the advent of a Saviour of mankind. Into this world He came and lived and taught, and died and rose, and gave His great commission to His little band of disciples. The Acts is our only record of the triumphant days that immediately followed—the record of those days when the Holy Spirit imparted to men a power greater than that of Rome. Here is the story of the Day of Pentecost; the record of the first Christian sermon; the story of the first Christian martyr; the conversion of St. Paul, the foremost Christian missionary, and his entrance into Europe, so fittingly celebrated on its 1900th anniversary dur-

ing the month of June this year in Greece.

The Society’s new presentation of The Acts, which it entitles “Into All The World,” lays emphasis upon the stirring significance of these facts. The volume was not prepared in haste. For a full year Dr. Darlington, who superintends the Society’s production department, was searching for pictures, consulting with Biblical scholars, phrasing a most illuminating brief introduction and informative picture captions. In all, approximately 2,000 pictures were examined, twenty-seven scholars were consulted, with the eventual selection of 79 pictures that came from 40 sources. Five of the pictures are taken from a set of 43 furnished by the Greek Government, several of them especially made for this project, and not a few taken from the air.

The Society is especially indebted to Professor William F. Albright of Johns Hopkins University not only for his own scholarly guidance but for help in directing Dr. Darlington to reliable sources for authentic pictures.

A striking feature of the volume is the design on the back cover, which carries within the outline of a cross and its base the names of the 437 languages into which the whole New Testament (and therefore the Book of The Acts) has been published.

It is not surprising that the first copies of this new volume have been received with enthusiasm. One old friend of the Society, who has spent a long life of missionary service in Bible Lands, wrote: “It really illustrates one of the most difficult New Testament Books and shows its historicity and its application to matters of our own day.”

The new book is already being put into Spanish and into modern Greek, and Japanese, with several other languages to follow, in all probability.

The Illustrated Acts is the second Book to be published by the Society in this form, the Gospel of Luke, under the title “The Good News,” having appeared a year ago.

Following its undeviating rule of furnishing the Scriptures without purpose of profit, the new volume is available in single copies, or in quantities less than 50, for six cents. In bundles of 50 or multiples thereof it is available at five cents a copy if shipped direct from the place of manufacture. The prices quoted include postage.

They Relived The Acts and The Epistles

A GREAT door was opened 1,900 years ago when St. Paul stepped ashore at Neapolis. St. Paul's answer to the man of Macedonia was to bring the Gospel of Our Lord Jesus Christ in Greek to Greece, and so to Europe and to Western civilization.

It is fitting that the Greek Orthodox Church, as the oldest of the European Churches, should celebrate this anniversary. It was in Greece that St. Paul preached his first sermon in Europe, made his first convert and founded some of the first Christian churches. It was in the Greek language that the first Portions of the New Testament were written, and it was in Greece—and to Greeks—that many of St. Paul's Epistles were addressed. The great door that St. Paul opened has had an incalculable influence on the history of the world, reaching not only to Rome but beyond, wherever the Christian message has gone.

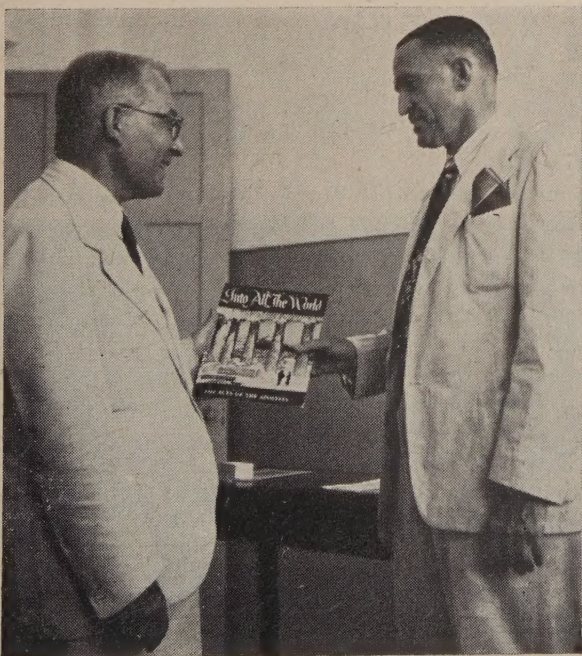
To celebrate this great anniversary, the Greek Church invited about 300 pilgrims from many lands to visit the places in Greece where St. Paul lived and labored. Neapolis, Philippi, Thessalonica, Cenchrea, Hierapolis, Crete, Rhodes, Berea and Athens were all visited as the pilgrims studied St. Paul's Epistles and relived the Book of The Acts in his honor.

To assist in the celebration the British and Foreign Bible Society supplied copies of The Acts in ancient and in modern Greek, and the American Bible Society brought out the special illustrated edition, described on the opposite page, with pictures showing many of the places visited by St. Paul. On the S.

S. Aegaeon, that carried the members of this pilgrimage, there were also in active use copies of the Ancient Greek Testament published by the American Bible Society during the Second World War, and copies of the Modern Greek New Testament similar to the 200,000 donated by the American Bible Society to the Greek Armed Forces since the war. A motion picture showing the distribution of these 200,000 Modern Greek New Testaments donated by the American Bible Society and of the 50,000 Ancient Greek New Testaments donated by the British and Foreign Bible Society to the Greek Armed Forces was shown during the cruise by Treasurer Darlington. This motion picture, which was produced under the supervision of General James A. Van Fleet, included also the distribution of Modern Greek New Testaments to the 1,000 Greek soldiers who sailed for Korea as soon as the war there started.

A vesper service at sunset on Mars Hill, led by Archbishop Spiradon of Athens and all Greece, was attended by thousands of people and was broadcast over the radio. It was fitting that, at the invitation of the Greek Government and of the Greek Orthodox Church, representatives of so many different lands and races were present to testify to the truth of St. Paul's statement that Our Heavenly Father "hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation"; and to testify to the hope that the good seed of the Gospel that the great Apostle planted, and that others have watered, may by God's grace still bring peace and justice to a war-torn and disillusioned world.

Treasurer Darlington presents a token copy of the Illustrated Acts to Professor H. A. Alivisatos, General Secretary of the Committee in Charge of the St. Paul Festival



Central America Celebrates

THE Central America Agency has just issued a brochure looking toward the celebration of the sixtieth anniversary of its work, which comes in 1952. Historically it pays tribute to its first Secretary, Francisco G. Penzotti, who served from 1892 to 1908, and Dr. Raymond R. Gregory, its present Secretary, who is now serving his thirty-first year.

The achievements of the six decades are graphically presented in the following figures, which show the steady growth of distribution by decades:

1902, 16,673 volumes; 1912, 26,472; 1922, 46,358; 1932, 65,417; 1942, 94,771. In the eight recorded years since 1942 the distribution has jumped to 225,804.

Worldwide Bible Reading —

A Spiritual Pilgrimage to Christmas

THE 925 high-school and college students who came to the Silliman University Church Service at Dumaguete City, Oriental Negros, Philippine Islands on November 19, 1950 found printed on the front cover of their church-bulletin calendars this arresting challenge:

Spiritual Pilgrimage to Christmas

The Wise Men of old heard and read of Him whose star they saw in the East. By that preparation they were enabled to make their journey to Bethlehem to worship Him. You, too, need to set out now on a spiritual journey that will bring you to Bethlehem at Christmas. The way is marked for you by the Worldwide Daily Bible Reading Fellowship. Receive your road map this morning and join the pilgrims daily, Thanksgiving to Christmas, as they journey to Bethlehem.

This appeal was the idea of the missionary pastor, Rev. Douglas Vernon, who planned the service around his "Call to Participate in a Spiritual Pilgrimage to Christmas." He offered a prayer of intercession for the sharing of the Worldwide Bible Reading Fellowship and arranged the hymns and Scripture to fit his theme for the occasion. He had placed a bookmark listing the chapters to be read daily within each bulletin handed to the students as they entered. Additional bookmarks were in the hand of the minister at each of the doors to give to any who would like to have them to pass along to others.

A similar introduction to Worldwide Bible Reading was presented to four evangelical congregations on the adjacent island of Siquijor, and the Bible Reading bookmarks were personally distributed to the doctors, nurses, students and some of the patients in the local mission hospital there.

From upper New York State comes a story of a county-wide launching of Worldwide Bible Reading the Sunday before Thanksgiving. A meeting was arranged after two months of preparation to be held on Sunday afternoon in a centrally located church under the auspices of the county council of churches. An ample supply of Bible Society posters, bookmarks and leaflets was provided for all who came. Good newspaper publicity for the three weeks prior to the launching of the project was followed by having the principal address of the afternoon recorded and broadcast by the local radio station during the evening.

These excellent plans for presenting Worldwide Bible Reading to a congregation as a "Spiritual Pilgrimage to Christmas," and to a community of many congregations, can be carried through wherever people are conscious of the pressing need for coming closer to the Bible. These two experiences are fraught with trenchant suggestions for others of us in the homeland, whose execution of something similar can be accomplished quite easily if the call comes to "Go thou and do likewise."

Another original idea has come from an interested supporter in a Midwestern city of about 20,000 population who "would like to have a bookmark with Scripture passages for the period between Thanksgiving and Christ-

mas distributed to every home in my community." Realizing that many people get these bookmarks through their churches, she also recognized that this does not reach the unchurched; "and those are the very ones we must reach in this day of indifference."



The Worldwide Bible Reading poster in Spanish

So she has made arrangements for a conscientious, reliable boy to distribute 4,500 bookmarks from house to house. The youth, with a little encouragement, has become interested in the project and is willing to undertake this distribution by himself, one bookmark at a residence — no small task.

Some people still do not realize that these bookmarks are free for the asking. A solicitous church worker may write: "I want some information on the Worldwide Bible Reading bookmarks. Are they free or is there a charge? I want 150, enough for all the churchwomen."

The bookmarks are free.

A man, along with his congratulations on the efforts and accomplishments of Worldwide Bible Reading, gratefully asked for a further supply: "I have ordered 1,000 of the Bible Reading bookmarks. I intend to ask each grocer in our town and also the theater owner to distribute them. I shall also distribute them in churches."

For countless persons the Bible has proved to be "the way out of the dark," as indicated by other people in widely different situations from whom come such appreciative responses as these:

continued on page 139

NOVEMBER, 1951

Thanksgiving to Christmas, 1951

Do You Know?

BELOW is a picture which shows a small part of the mail sacks containing 158,014 packet envelopes for pastors and chaplains. They are on "skids" ready to be trucked to the post office, so that the ministers of America may have samples of the poster, bookmark, church bulletin, information sheet, brochure, two letters related to Worldwide Bible Reading and Universal Bible Sunday, and a post card for ordering more supplies.

Do you know that this is one of the largest mailings by any religious agency which is sent to the church leadership of our land? The quantity of mail sacks can but suggest the months of labor and many hands needed to address the envelopes, prepare the printed items and then stuff and mail the packets. If you chance to hear of any pastor, ordained or full-time religious worker who failed to get these samples and who wants them, will you not send in his name and address at once, so he will have time to order and distribute bookmarks before Thanksgiving?

The prayerful and steadfast aim of Worldwide Bible Reading is to help "multitudes in the valley of decision" to recover the Bible as a book of devotion. This divine, unsurpassed record of God's revealing message reaches across all barriers of language, race, clan, age and location. We have done much with the Bible—verified and defended it; proved, praised and analyzed it; used it as a manual of morality, a code of ethics; called it a directory on current problems and a guide-book on national and international affairs. It remains for us to take the Bible for what it is primarily intended to be—the Christian's book of devotions.

Prayer is both talking to God and God talking to you. Since prayer is a two-way conversation with God, we can scarcely dispense with this most important channel by which God speaks. Becoming acquainted with God's Word and letting it grow in one's soul makes life richer, opens up the wells of salvation, awakens to new life, reveals the greatness of Our Lord and convinces us that nothing matters as much as faith in Christ Jesus. The moment that God speaks to an individual is always a significant moment.

In all our reading the Bible should occupy first place. Let the Bible be first, from Thanksgiving to Christmas, in order that the personal use of the Scriptures may become more of a custom among our people. No Christian can afford to neglect the Bible in his personal devotional life. It pleads for the chance to show each one of us day by day "The Way Out of the Dark."

There are many helpful aids to private devotions, but among these there is nothing which can displace the Bible. Will you, too, not join in reading the selections from Thanksgiving to Christmas? It is of great assistance to have a planned, definite number of verses or chapters prescribed for each day. It may then become the Lord's choice, not yours, as to what He has to tell you. It will also unite you with many others reading the same sacred words. "How shall we escape, if we neglect so great salvation?"



This is the Worldwide Bible Reading Bookmark—Cut along this line—Use it in your Bible.

"THE WAY OUT OF THE DARK"

These selections are among the greatest from the Bible.

Thanksgiving, Nov. 22	...	Psalms 116
23	...	Psalms 139
24	...	Psalms 23
Sunday, Nov. 25	...	Psalms 34
26	...	Psalms 46
27	...	Deuteronomy 5:1-24
28	...	Joshua 1
29	...	Isaiah 55
30	...	Micah 6:1-15
Saturday, Dec. 1	...	Matthew 25
Sunday, Dec. 2	...	John 1:1-17
3	...	John 3
4	...	Matthew 5:1-26
5	...	Matthew 5:27-48
6	...	Matthew 6
7	...	Matthew 7
8	...	Luke 8:1-21
Universal Bible		
Sunday, Dec. 9	...	Psalms 119:1-16
10	...	John 14
11	...	John 15
12	...	Luke 15:11-32
13	...	Ephesians 4
14	...	II Timothy 2
15	...	Revelation 22
Sunday, Dec. 16	...	Romans 12
17	...	I Corinthians 13
18	...	I Corinthians 15:1-34
19	...	I Corinthians 15:35-58
20	...	Galatians 6
21	...	Philippians 4:1-13
22	...	James 1
Sunday, Dec. 23	...	Luke 2:1-20
24	...	Matthew 1:18-25
Christmas, Dec. 25	...	Matthew 2:1-15

Make Bible reading a daily practice. If you wish to continue Bible reading in 1952, speak to your minister, write your denominational headquarters or request a copy of "Daily Bible Readings—1952" (U-139) from the

AMERICAN BIBLE SOCIETY, DEPT. U
450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

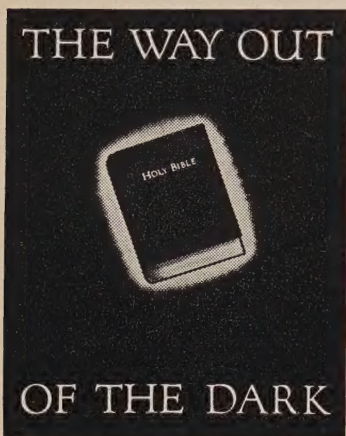
Bookmarks—128,000 of Them!

BY JAMES V. CLAYPOOL

*Another Chapter in a Story that
grows more incredible as
Each Year passes*

WORLD WIDE

Bible Reading



**THANKSGIVING TO CHRISTMAS
1951**

How to find Help From Bible Reading

- 1—Keep a regular time each day for Bible reading.
- 2—Read thoughtfully and prayerfully. Try to imagine the situations.
- 3—Read carefully and unhurriedly, with mind alert, and without interruption. "Time exposures," not snapshots, should be the rule.
- 4—Read expectantly, with anticipation. Seek a personal message in each day's passage.
- 5—Let God through the Bible speak directly to you, ever willing to receive and practice. Your inner response to God's message is vital. When He condemns, bow penitently. When He offers light, place your hope on it. When He guides, follow. When He commands, obey.
- 6—Copy out a key verse to carry with you. Refer to it and repeat it throughout the day.



*For additional free copies
of this bookmark, write*

AMERICAN BIBLE SOCIETY, DEPT. U
450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

This is the reverse side of the Bible Reading Bookmark—Cut along this line—Use it in your Bible

READERS of the *Record* may recall a story last year in the November issue of how one woman personally placed 32,000 Worldwide Bible Reading bookmarks in 1949. She had started this labor of love in 1946 by distributing 4,000, doubled the quantity to 8,000 in 1947 and doubled it again in 1948, so that it climbed to a total of 16,000.

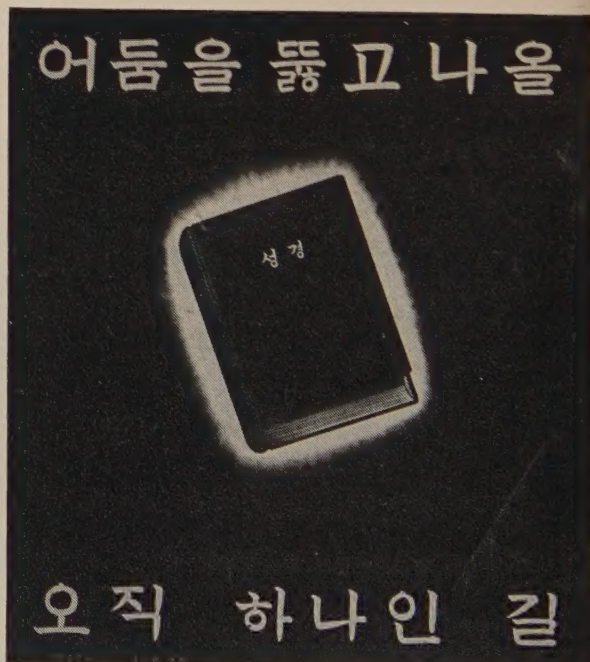
By mathematical progression she has kept right on, and in 1950 doubled her self-imposed quota to 64,000. This meant placement personally first of all to neighbors, church workers and the sick in her own community; then by mail to hospitals, nursing homes, sanatoriums, police stations, fire stations, employees in state office buildings, and other places of work and business.

This record-holder for Worldwide Bible Reading distribution is Mrs. Joyce T. Reeves of Yelm, Washington, a town of about 300 people, nestling on the banks of the Nisqually River about twenty-five miles south of Tacoma. Again this year Mrs. Reeves has once more joyfully doubled her quota and is distributing, with the help of her family and friends, not less than 128,000 bookmarks. Mrs. Reeves has added to her list the Goodwill Industries in the State of Washington. She eagerly hopes in the future to reach some of the schools of the state.

Planning started early for Mrs. Reeves' project. The shipment of 128,000 bookmarks was delivered directly from the printers in August. Before September 1 she had already packaged over 30,000 of them, ready either for mailing or for delivery in the neighborhood by herself. This year she was encouraged by one of her friends, who took full responsibility for distribution of 8,000 of the bookmarks. Other friends have helped with wrapping and supplying postage money. And Mrs. Reeves herself did extra paperhanging in the summer so as to add some funds to her postage jar!

The Society's Headquarters Secretary in charge of the Worldwide Bible Reading program tried to persuade the energetic lady not to attempt so much lest it overtax her, suggesting a repetition of the

Three thousand copies of the poster in Korean were supplied to Rev. Young Bin Im of the Korean Bible Society. The copy was prepared by the only Korean pastor serving in Chicago. Not pictured here is the poster in Japanese, of which Secretary Miyakoda of the Japan Bible Society writes concerning the 3,500 blank copies supplied him: "Now we are studying to print an effective and nice word in Japanese on them. Before long they will be seen everywhere in Japan."



64,000 distributed last year, or, if she insisted on increasing, to add only fifty percent, bringing the total to 96,000. But Mrs. Reeves prayerfully responded that 128,000 was God's will for her, and that she was keeping Titus 3:14 ever before her as her Heavenly Father's guiding message: "And let ours (our people) also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful."

A Spiritual Pilgrimage to Christmas

(Continued from page 136)

Will you send me five copies of your Reading schedule? I want to send one to each of my four grown children, so that we might be reading and thinking somewhat all together, although widely scattered geographically.

I have been following the Bible Readings for four years and can't tell you how much I appreciate them and how much they have helped me. I am a struggling actress, going from one stock company to another and trying for a break on Broadway in between. Your Bible Readings have given me courage and strength, which I badly needed.

I have used your Reading guide for several years and I'd be lost without it. I try to have a certain time to read, 6:00 a.m.; at least it's my appointment with my Lord.

Will you send me fifty copies of the Reading list for our women? I can hope for no greater blessing for them than that through their daily Readings they have faith and hope renewed daily, as I have; thanking you, and with a prayer that in these days, when people are looking everywhere else for a solution to our problems, both individually and nationally, we may be led to seek it where it really lies.

Years ago, in fact in 1931, I wrote to you pleading for a Finnish Bible for my husband. He was not saved, and I had no money to buy him a Bible. I promised to pay for it when I could. Time has gone on, and I have seemed to be always just as hard up. But now I want to pay for it. Three dollars is enclosed. My husband is now saved. Praise God for it!

The Bible in Formosa

WORD has just come of the safe delivery, after much delay, of 20,000 copies of Japanese Scriptures to Rev. and Mrs. James Dickson, missionaries among the native peoples of Formosa. Who can doubt the conquering reality of the presence of Christ's saving power when he looks at the accompanying pictures? The one at the left is described by Mr. Dickson in these words:

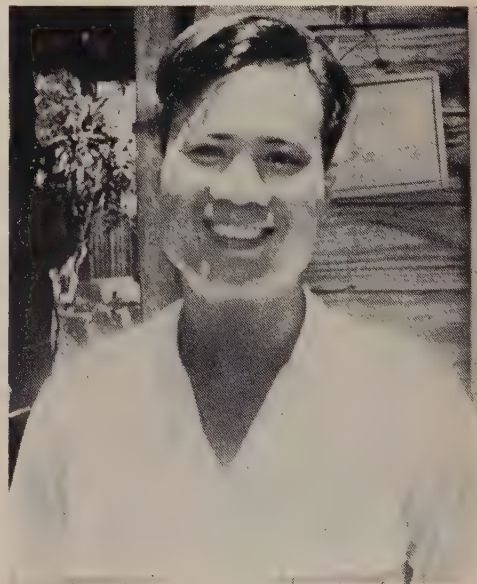
"The opening of a church at an Ami village. They build their own churches without assistance. Over seventy have been erected during the past four years. We hope twice that many will go up during the next five years."

The young man at right is an Ami tribesman who has volunteered to go as a missionary to Orchid Island, off the southeast coast of Formosa. The Yami

tribe who inhabit this island are all non-Christian.

Chaplain Ivan L. Bennett, who forwards these pictures from Mr. Dickson, writes also: "I have been thrilled beyond my power to express by the news that the 100,000 copies of the New Testament in Chinese have been delivered to those conducting the great evangelistic campaign in the army and among the civilians along the west coast of Formosa."

The current yearbooks of the encyclopedias say nothing about religion in reporting recent developments in this island that just now stands in the spotlight of world interest, but a review of Christian history justifies the conviction that the determining factor in the shaping of Formosa's future may be the transforming power of Christ as revealed in his Word.



Christmas Greetings with Christian Meaning

BY RICHARD E. WEST

I SUPPOSE we have each at some time expressed regret over the increasing commercialization of Christian holy days. This is true, especially when the original emphasis is lost in the process. The custom of sending Christmas greeting cards is an example. While many cards reflect the glory that "shone round about" at the birth of a Saviour, many others completely ignore the historic meaning; and certainly, in designing their cards the publishers are influenced more by the number that will sell than by any thought of the message they carry.

Several years ago Frank W. Langham, Secretary of the Society's office in Dallas, decided to call attention to this abuse and urge the sending of greetings with "Christian meaning." To that end he offered the two-cent Gospels containing the Christmas story, with a personal greeting printed on the back and with envelopes to match. This was done without profit. The response to this offer was immediate and extensive. Many people took advantage of this means of sending the Gospel story of the first Christmas along with their greetings.

Other offices of the Society throughout the country have adopted similar plans to provide these personalized Gospels. Examples of the messages offered are as follows:

"This little book brings greetings and best wishes for Christmas and the New Year. May the Christ, whose life and teachings are revealed from its pages, give you spiritual peace and divine wisdom in the days ahead.

"In the pages of this Gospel we share with you the Gift of God who 'so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life!'

"May Christ, the gift of God, gladden your Christmas season, and may He impart His peace and joy to you throughout the New Year."

Society offices which are not depositories for Scriptures usually provide the same service, except that

the message is printed on a white card the same size as the Gospel and is enclosed with it. Cards can be automatically fed in printing, where the Gospel booklets cannot, so that two colors can be used in printing the cards at the same cost as printing directly on the backs of the Gospels in a single color.

Still another plan to be used this year by the Southwestern District office at Dallas, Texas is to provide the Gospel booklet with a special wrapper, with a holly border in green bearing a Christmas greeting.

Who use these Christmas Gospels?—Pastors send them to their congregations. Some hospitals provide them for all their patients, and some churches provide them for hospitals they support or with whom they work. Teachers send them to students, business men to employees, and many, many good

Christian people use them for their entire Christmas card list. The amazing thing is that they cost less than most other cards. The Gospel, the printing and the envelopes cost the user a total of about \$3.50 per hundred and may be sent at the usual rate for printed cards.

One pastor said as he came to order his Gospels, "This makes the second year we have used your Christmas Gospels with our congregation. We used Matthew last year, and this year we will use Luke. The response we have had from our people makes us wish to continue to do this each year, using a different Gospel message. We plan to use the other two Gospels even though they do not contain the Christmas story. How better can we commend their reading to our people? We also appreciate the fact that the Society provides these at a price we can afford."

Another friend writes, "Who knows how many people will begin or be restored to regular Bible reading through receiving this little book."

You, too, or your church or organization can send "Christmas Greetings with Christian Meaning" by writing the District office serving you; you will find it listed on the inside of the back cover.



A Christmas Greeting Suggestion

MEMBERS' FORUM

[Annual Membership in the Society is secured through a gift of \$5 or more for the carrying on of its work. The Society also provides for Life Membership, Life Directorship and Memorial Membership. Particulars will be sent on request. The editors welcome correspondence from members and devote this page in each issue to that purpose.]

From Umpqua, Oregon:

We sold a grove of timber which, for the fifty years past, no one thought had any value. But God planted the trees and nurtured them to our benefit, so I feel the enclosed check for \$100 must be returned to further the spreading of His Bible according to the Society's judgment.

"All things come of thee, Oh Lord,
And of thine own have we given thee."

From Camp Haugen, Japan:

A word of thanks to you folks and the ones that help put Christian literature in people's hands. I am a soldier in the United States Army and stationed in Japan now. I have a Bible I brought from home. It goes in my pocket. But the other day at the chapel the Chaplain gave me one of your Bibles. I sure am thankful for such a neat and good-size book. May God bless you for your work you are doing.

From Centerville, Washington:

We are sending you a check for \$25 to be used as the Lord directs. We surely do appreciate the fine work you are doing and especially among our service men, as we have a boy in Korea. This old world's only hope is the Saviour; and how shall they learn except they be taught the Word of God?

From Talladega, Alabama:

Having an extra amount of the Lord's money to place, I know of nothing better to do with it than turn it over to you. Please use it for translating the Bible for some people who have never had it.

From Cleveland, Ohio:

You are doing such a fine work for all missions overseas, that I wish to add my mite to help on the good work.

From Bennington, Indiana:

In the stress of drought and water shortage, with little income, I have put this off too long, but now I am sending a small check before I run out of anything to send.

God always gives many times more than we do, so He will care for me in His own way.

I believe the Bible is more powerful than the H-bomb and pray His blessing shall go with His Word.

From Ann Arbor, Michigan:

God bless the dear American Bible Society, for

whom I have prayed for over 65 years—still praying for all interested in its great work.

From Inglewood, Calif.:

My Mommie read me in the September *Record* about Chaplain Voelkel telling the Korean P.O.W.'s about Jesus and giving them Bibles. I was so glad that I went and got my bank that I keep my giving-money in from my ten cents a week allowance, and I asked Mommie to send it all to you, so you could send more Bibles to Mr. Voelkel in Korea. I am only six years old, so I did not have very much but I had not spent this week's dime, so I put it in too. It is just 74¢. Please send the Bibles real quick.

(And a postscript from the young donor's mother:)

Can't let my small daughter outdo her "mommie," so am enclosing \$5 from my tithe money for Chaplain Voelkel's work too.

From Lincoln, Nebraska:

As a token of appreciation of the noble work that the Society has been doing and is doing still, we enclose a check for \$100, secure in the knowledge that it will be wisely used in the spread of the Word.

For a number of years we have been sending you a quarterly check for \$10, but recently the good Lord has blessed us with some surplus funds that we are glad to share with you and the others to whom we have given modest financial support over the years.

From Paterson, New Jersey:

Enclosed please find check for one hundred dollars (\$100) to be used in whatever field you think it is most needed.

We read the *Bible Society Record* with interest, as it gives us light upon other parts of our world and the need, but also the desire of many, for the Scriptures, God's Holy Word, where alone men can find peace in this world of turmoil and strife.

From Daytona Beach, Florida:

We are enclosing \$10 to be used for Bibles where you think best to send them.

Please advise what it would cost by the year to send a New Testament to someone every day in the year through the American Bible Society. We would like to do this if possible.

From Elkhart, Indiana:

Enclosed find my check for \$50 for use in supplying Scriptures to Korean prisoners of war and Brazil.

I am thrilled by the accounts in the *Record* of the great amount of good work the Society is doing in getting Scriptures to many needy and thirsty spots in the world!

From Arvada, Colorado:

Please use the enclosed where needed most. My heart aches that there are those in the world who desire a Bible with all their heart and do not have one.

I think the Illustrated Gospel of St. Luke so excellent. And the *Record* is the finest publication that comes to our home.

EDITORIAL COMMENT

Bible Society Record

A Journal Dedicated to the Wider Distribution and Use of the Holy Scriptures

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to the

Managing Editor

FRANCIS CARR STIFLER

450 Park Avenue

New York 22, N. Y.



Vol. 96 NOVEMBER 1951 No. 9

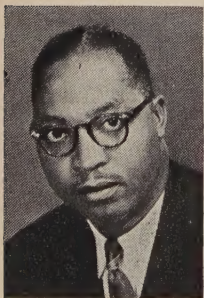
DAILY BIBLE READINGS

NOVEMBER

Day	Book	Chapter	Day	Book	Chapter
1	Psalms	90	16	Psalms	122
2	Psalms	1	17	Psalms	126
3	Psalms	4	18	Sunday,	
4	Sunday			Luke	17:1-19
	Psalms	18:1-28	19	Luke	17:20-37
5	Psalms	18:29-50	20	Psalms	107
6	Psalms	19	21	Psalms	118
7	Psalms	53	22	Thanksgiving,	
8	Psalms	56		Psalms	116
9	Psalms	73	23	Psalms	139
10	Psalms	95	24	Psalms	23
11	Sunday,		25	Sunday, Psalms	34
	Micah	4	26	Psalms	46
12	Psalms	29	27	Deuteronomy	5:1-24
13	Psalms	103	28	Joshua	1
14	Psalms	119:89-104	29	Isaiah	55
15	Psalms	92	30	Micah	6:1-15

* *

Appointed to Haven Agency



Mr. Brazil

Rev. K. L. Brazil assumed his duties as Secretary-elect of the Society's Richmond (Va.) Division of the Haven Memorial Agency on October 1, 1951. Mr. Brazil is a Baptist, holding A.B. and B.D. degrees from Virginia Union University. Coming to his new work from a fruitful ministry in nearby Chesterfield, Mr. Brazil is a recognized leader in the community and the nation. Locally he is vice president of the Interdenominational Ministerial Alliance and chairman of its Radio Committee. In the National Baptist Convention he serves on the Board of Directors of its National Sunday-School and Training-Union Congress and is also a member of the

House in New York. The price of the book is one dollar.

Board of the Sunday-School Publicity House in Nashville, Tenn. Mr. Brazil's area of service includes Virginia, West Virginia, North Carolina, Maryland and the District of Columbia.

* *

The Bible on Long-Playing Records

"Are the Talking Book Records of the Bible available for sighted people?"

This question is often asked of Miss Barrett of the Blind Department.

The answer is that all of the Records are available at \$1 apiece (payable in advance), although to the Blind they are supplied at 25¢ per record.

These Talking Books of the Bible may be played on any 33⅓ R.P.M. record-playing machine. The quality of the reading is excellent throughout. It is often refreshing to hear the lively words of familiar passages.

Some entire Books are available on one double-faced record each: Ruth; Lamentations; Amos; Obadiah and Jonah; Micah and Nahum; Habakkuk; Zephaniah and Haggai; Galatians; Ephesians; Philippians and Colossians; I and II Thessalonians, I and II Timothy; James; I and II Peter; I, II and III John and Jude. Other Books vary in number of records required in proportion to the size of the Book. Psalms, for example, is the longest, requiring nine records.

Anyone wishing information or records should address the Talking Book Department, American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, N. Y.

* *

A New Book in Spanish

Secretary Charles W. Turner of our La Plata Agency is the author of a book published early this year, entitled "La Biblia en America Latina." This outstanding book tells of the distribution of Scriptures throughout the Spanish- and Portuguese-speaking areas of the Western Hemisphere. It is written in Spanish and based on Dr. Turner's wide experience as a Secretary of the Bible Society Agencies in Brazil, the Argentine, Uruguay and Paraguay. It contains not only an historical record of past achievements, but also very practical suggestions concerning effective distribution in the present day.

Testimonials received from widely scattered pastors in Latin America indicate that this book is already becoming highly prized and widely used in training institutes, pastors' classes, lay workers' conferences and the like.

Do you have a friend doing Christian work in the Spanish language? Copies may be secured from any of the Latin America Agencies or from the Bible

House in New York. The price of the book is one dollar.

* *

Among the visitors to the Bible House during the late summer were Rev. and Mrs. A. H. Wilkinson of London. Mr. Wilkinson is the Senior General Secretary of the British and Foreign Bible Society. Because of the wide cooperative enterprises of the two Societies Mr. Wilkinson's visit gave an opportunity for invaluable conference with the Officers of the American Bible Society while in New York.

October Meeting of the Board

A meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and thirty-sixth year was held at the Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, on Thursday, October 4, 1951, at 3:30 p.m., President Daniel Burke, LL.D., in the Chair.

Devotional exercises were conducted by Mr. C. E. Leavers.

A continued increase in the distribution of the Scriptures in the United States for the first three quarters of 1951, both to the sighted and to the blind, was reported.

It was also reported that the Reverend K. L. Brazil was installed on October 2 as Secretary of the Richmond Division of work among the Colored People.

The Board approved of the production of 150,000 Korean Testaments for prisoners of war.

Mr. J. F. C. Robertson, who has been visiting the Bible House for a few days en route to Japan, spoke briefly on the need of the Scriptures in Japan and Korea, stating that the day of challenge is not over and the day of opportunity is not past, a million new Japanese being born every year.

The Board approved of grants of Scriptures for Formosa; Monrovia, Liberia; Tappi, Liberia; and for the Congo Belge.

Copies of the new poster for Bible Sunday entitled "The Way Out of the Dark" were presented in both English and in Korean.

Form of a Bequest to the Society

I give and bequeath to the American Bible Society formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of

If real estate is given, for the last three words above, "the sum of," substitute the words "the following property, to wit."

Officers, Managers and Agencies of the American Bible Society

President

DANIEL BURKE, LL.D.

Vice Presidents

John R. Mott, LL.D., N. Y.
Christopher Matheson, Okla.
Carl E. Milliken, LL.D., Me.
Harry P. Converse, Ky.
J. Henry Baker, Md.

R. L. Smith, Tex.
Wm. Jay Schieffelin, Ph.D., N. Y.
Elbert A. Harvey, Mass.
Robert B. Scott, Ga.

J. L. Kraft, Ill.
Walter W. Grosser, Ill.
Arthur S. Johnson, Mass.
Mrs. William I. Haven, N. J.

C. C. Spaulding, N. C.
Cordell Hull, LL.D., D. C.
John L. Hill, Litt.D., Tenn.
Oscar C. Hagen, Ill.
Donald Comer, Alabama

Secretaries

Rev. Eric M. North, Ph.D., D.D.
Rev. Frederick W. Cropp, D.D.
Frank H. Mann, M.A.
Rev. Robert T. Taylor, D.D.

Assistant Secretary, Foreign Dept.
Rev. Paul A. Collyer

Treasurer

Gilbert Darlington

Secretary for Translations

Rev. Eugene A. Nida, Ph.D.

Secretary for Public Relations

Rev. Francis Carr Stifler, D.D.

Secretary for Promotion of Bible Use

Rev. James V. Claypool, S.T.D., D.D.,
35 East Wacker Drive, Chicago 1, Ill.

Secretary for Visual Materials

Henry H. Ragatz

Secretary, Work for the Blind

S. Ruth Barrett

Managers

TERM—1948 TO 1952

James T. Van Steenberg
John J. Leu
Everett Smith
Albert J. Passage
O. A. Sardeson
Carl E. Holmes
Edmund S. Hawley
Charles C. Parlin
Robert C. Van Tuyl

TERM—1949 TO 1953

Orrin R. Judd
Ward Melville
Edward H. Hume, M.D.
C. E. Leavers
Harry Hodges
H. A. Clinkunbroomer
H. R. Bowler
Robert R. Diefendorf
Mrs. Jesse M. Bader
Eugene Exman
John H. Ryder
Manuel E. Kulukundis

TERM—1950 TO 1954

James M. Stuart
Stetson Baker
John Binns
C. L. Hsia, Ph.D.
Henry Greaves
Francis E. Rivers
Mrs. Stephen L. Angell
Wallace D. McLean
Ford Stewart
Sterling W. Fisher
Mrs. Norman Vincent Peale

TERM—1951 TO 1955

Ray Clarke Tillinghast
Arthur Y. Meeker
Mrs. Herrick B. Young
Hurnard J. Kenner
Harry N. Holmes
Reginald S. Wareham
Mrs. Harry W. Rosengrant
Charles T. Lee
William D. Winter
Raymond H. Weins
Charles C. Tillinghast

Prof. Oswald T. Allis, Ph.D.
Rev. John Sutherland Bonnell, D.D.
Rev. Mark A. Dawber, D.D.

Prof. Edwin E. Calverley, Ph.D.
Rev. James P. Gillespie, D.D.
Rev. A. L. Warnshuis, D.D.
Rev. Channing H. Tobias, D.D.

Ministerial Members of the Board

Rev. Frederick C. Grant, D.D.
Rev. Edgar F. Romig, D.D.
Bishop G. Bromley Oxnam
Rev. Bruce Manning Metzger, Ph.D.

Rev. Harry C. Spencer
Rev. Alvin A. Ahern, Ph.D.
Rev. Clarence T. Craig, D.D.

In the United States—Districts and Depositories

District and Division Secretaries

Eastern—New York, Connecticut
Rev. John W. Osberg, 116 South Salina St., Syracuse 2, N. Y.

Atlantic—Pennsylvania, Delaware, New Jersey
Rev. G. G. Dilworth, D.D., 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.

Maryland—Maryland and District of Columbia
Rev. E. C. Powers, D.D., 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.

South Atlantic—Virginia, West Virginia, North Carolina
Rev. I. S. McElroy, Jr., Central Nat. Bank Bldg., Richmond 19, Va.

Southern—Georgia, So. Carolina, Florida, Tenn., Alabama, Miss.
Rev. B. H. Smith, 85 Walton St., Atlanta 3, Ga.

Central—Ohio, Indiana, Michigan, Kentucky
Rev. G. B. Cameron, 123 East 6th Street, Cincinnati 2, Ohio
Northwestern—Illinois, Iowa, Missouri, Wis., Minn., N. Dak., S. Dak.
Rev. Richard H. Ellingson, 47 South 9th St., Minneapolis 2, Minn.
Southwestern—Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana
Rev. Frank W. Langham, D.D., 2233 Bryan St., Dallas 4, Tex.
Rocky Mt.—Colo., Neb., Kan., Utah, Wyo., Mont., Idaho, N. Mex., Ariz.
Rev. Richard E. West, 1445 Glenarm Place, Denver 2, Colo.
Pacific—Northern California, Washington, Ore., Nevada, Alaska, Hawaii
Rev. R. W. Bayless, D.D., 224 McAllister St., San Francisco 2, Calif.
Southern California—
Rev. James Z. Nettinga, Th.D., 325 Ramona Street, Pasadena 1, Calif.

Divisions of the Haven Memorial Agency among the Colored People of the United States

Atlanta—Georgia, So. Carolina, Florida, Alabama, Mississippi, Tenn.
Rev. D. H. Stanton, D.D., 56 Gammon Ave., S. E., Atlanta, Ga.
Richmond—No. Carolina, Virginia, W. Va., D. C., Maryland
Rev. K. L. Brazil, St. Luke Bldg., 902 St. James St., Richmond 20, Va.

Cleveland—Ohio, Pa., N. Y., N. J., Del., Mich., Ind., Ill., Mo., Ky.
Rev. V. C. Hodges, D.D., 5424 Woodland Ave., Cleveland 4, Ohio
Dallas—Texas, Louisiana, Arkansas, Oklahoma, Kansas
Rev. H. L. Thompson, 2516 Thomas Ave., Dallas 4, Tex.

Field Secretaries

Rev. Edwin H. Bookmyer, 4956 Chestnut St., Philadelphia 39, Pa.
Rev. Walter J. Lake, 1504 Arrott Bldg., Pittsburgh 22, Pa.
Rev. Thomas T. Holloway, 310 No. Ervay Street, Dallas 1, Texas
Mr. H. Walter Riland, Bible House, Astor Place, New York 3, N. Y.

Dr. Page Etchison, 539 Washington Bldg., 1435 G Street, N.W.,
Washington 5, D. C.
Rev. C. C. Burnett, Main Post Office, Box 322, Springfield, Mo.

Depositories—To Which Orders for Scriptures Should Be Sent

New York City 22—Bible House, 450 Park Avenue.....New York, New Jersey, Penna., Del., Maryland, D. C., Virginia, W. Va.
Atlanta 3, Georgia—85 Walton St.....No. Carolina, So. Carolina, Georgia, Florida, Tenn., Alabama, Mississippi
Chicago 1, Illinois—35 E. Wacker Drive.....Colorado, New Mexico, Mont., Idaho, Wyo., Utah, Ariz., Ohio, Ky., Ind., Ill., Iowa, Mo., Mich., Wis., Minn., N. Dak., S. Dak., Neb., Kan.
Dallas 4, Texas—2233 Bryan Street.....Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana
San Francisco 2, California—224 McAllister St.....Wash., Ore., Calif., Nevada, Alaska, Hawaii

Foreign Agencies

West Indies—Rev. J. Gonzales Molina, Ph.D., Neptuno
629, Havana, Cuba
Mexico—Sr. H. T. Marroquín, Apartado 1373,
Mexico City
Central America—Rev. Raymond R. Gregory; Rev.
Jacob W. Linkemann, Bible House, Box J,
Cristóbal, Canal Zone
Colombia Subagency—(Acting) Rev. Raymond R. Greg-
ory, Bible House, Box J, Cristóbal, Canal Zone
Venezuela Subagency—Rev. Kenneth Bystrom, Apar-
tado 222, Caracas

North Andean—Rev. John H. Twentyman, Apartado
448, Girón Camaná, 836, Lima, Peru
Chile-Bolivia—Rev. D. C. Brackenridge, Casilla 784,
Santiago, Chile
La Plata—Rev. Charles W. Turner, Ph.D., Calle
Paraná 140, Buenos Aires, Argentina
Brazil—Rev. Lewis M. Bratcher, Jr., 133-135 Rua
Buenos Aires, Rio de Janeiro
Bible Lands Agency, North—Mr. F. Lyman MacCallum,
Bible House, Istanbul, Turkey

Bible Lands Agency, South—Rev. Leonard Geary, P. O.
Box 724, 62 Sharia Ibrahim Pasha, Cairo, Egypt
Philippines—Rev. W. H. Fonger, Bible House 636,
Isaac Peral, Manila
Thailand—Rev. Peter A. Voth, 150 Sathorn Rd.,
Bangkok
Hong Kong—Rev. David McGavin, 1 Ice House Street
Japan Bible Society—Mr. T. Miyakoda, General Secretary,
Bible House, 2 Shichome, Ginza, Tokyo

State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

Maine—Rev. Hammond I. Peterson, 19 Pine St., Portland 4
New Hampshire—Edward A. Dame, 24 Warren St., Concord
Vermont—Rev. John L. Gregory, 189 South Winooski Ave., Burlington
Massachusetts—Rev. Robert W. Coe, D.D., 41 Bromfield St., Boston 8

Connecticut—Rev. John W. Osberg, 278 Farmington Ave., Hartford 5
Rhode Island—Rev. Arthur B. Mercer, 144 Westminster St., Providence 3
Maryland—Rev. E. C. Powers, D.D., 9 E. Franklin St., Baltimore 2

Give Bibles for Christmas

them, and I will do to-morrow as the king hath said.

9 ¶ Then went Hā'mān forth that day joyful and with a glad heart: but when Hā'mān saw Mōr-dē-cai in the king's gate, that he stood not up, nor moved for him, he was full of indignation against Mōr-dē-cai.

10 Nevertheless Hā'mān refrained

Specimen of Type—MP55L and MP55D



ATTRACTIVE INEXPENSIVE BIBLES

Bound in black, blue, green, maroon, and white

Boldface Type - Aids to Pronunciation - Presentation Page
Colored Maps . Size $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{8}$ inches

MP55L FABRICOID, limp, round corners, red edges . . . \$1 10

MP55D FABRICOID, divinity circuit, round corners, red edges . . . 1 40

LEATHER-BOUND TEXT BIBLES

Boldface Type - Aids to Pronunciation - Colored Maps

MP57 FLEXIBLE, divinity circuit, round corners, red under gold edges.
Size $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$ inches . . . \$3 75

P59XLL GENUINE MOROCCO, leather lined, divinity circuit, round corners, red under gold edges, *india paper*. Size $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8} \times 1$ inch . . . 6 90

P59XLL RED MOROCCO, gold edges, *india paper*. Size $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8} \times 1$ in. . . 7 65

ILLUSTRATED GOSPELS

St. Luke - The Acts

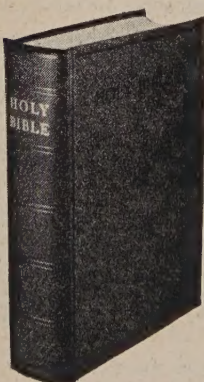
(64 pictures)

(80 pictures)

THESE attractive, large-type, 32-page Gospels, $8\frac{5}{16} \times 11$ inches, are illustrated with photographs of geographical scenes and objects of the Holy Land and throwing light on the Gospel story. These pictorial and historical illustrations, including two maps, bring the reader close to the scenes in which the Gospel narrative took place.

PRICE 6c PER COPY DELIVERED

To encourage teachers, Sunday schools and Churches to use these illustrated Gospels of St. Luke and The Acts, a special price of 5 cents per copy is charged on all orders of 50 or 100 copies or multiples thereof, if shipped direct to one address from the place of manufacture.



INEXPENSIVE CLOTH-BOUND BIBLES

Without References - Boldface Type - Aids to Pronunciation - Maps

P43 CLOTH, plain edges. Size $4\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8} \times 1\frac{3}{8}$ inches . . . \$0 60

MP53 CLOTH, red edges. Size $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{4}$ inches . . . 90

P53 CLOTH, square corners, red edges. Size $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8} \times 1\frac{1}{4}$ inches . . . 1 00

A wide assortment of other Scriptures is available in cloth, imitation leather, and leather. Send for a catalog to the nearest Depository serving your area.

Sales are for cash only

AMERICAN BIBLE SOCIETY

Bible House 450 Park Avenue New York 22, N.Y.

DEPOSITORIES

New York 22, New York: Bible House, 450 Park Avenue
Atlanta 3, Georgia: 85 Walton Street

Chicago 1, Illinois: 35 East Wacker Drive
Dallas 4, Texas: 2233 Bryan Street

San Francisco 2, California: 224 McAllister Street